

MALIS, LA VIEILLE FEMME ET LA JOIE

Propositions d'actions avec les publics (parcours, ateliers, médiation)

INTRODUCTION // pp. 2 et 3

- quelques mots sur le spectacle
- présentation du dossier pédagogique

LE GRAND PARCOURS : « Souviens-moi » // p. 4 *un projet croisé pour une classe et un EHPAD*

POUR UN TRAVAIL EN AUTONOMIE // pp. 5 et 6 supports à destination des enseignants/encadrants

- l'album photo de Malis
- l'affiche et les extraits littéraires

LES ATELIERS DE PRATIQUE // pp. 7 et 8

- atelier « les objets du souvenir »
- atelier « philo-art »

LES ATELIERS DES PETITS SPECTATEURS // pp. 9 et 10

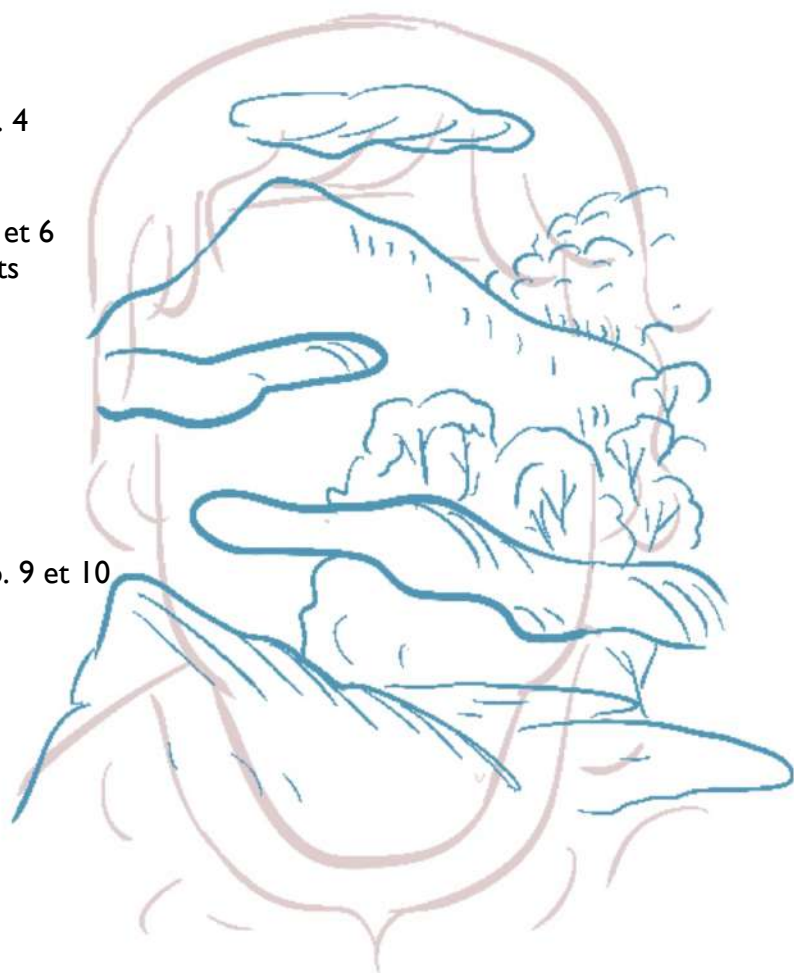
- qu'est-ce qu'on va voir ?
- qu'est-ce qu'on a vu ?
- rencontre avec les artistes

L'ÉQUIPE // p. 11

LA COMPAGNIE L'AUORE // p. 12

LIENS UTILES ; TARIFS // p. 13

CONTACTS // p. 14



INTRODUCTION

LE SPECTACLE

Créé à l'automne 2025, *Malis, la vieille femme et la joie* est le dernier volet de notre **trilogie cambodgienne** (après *Piheup, la garçon seul dans la ville* et *Sovann, la petite fille et les fantômes*), où nous interrogeons **les relations entre le réel et les imaginaires**. Dans *Malis*, la question de la **transmission** est au cœur du propos.

Le dossier du spectacle est téléchargeable sur [la page de notre site consacrée au spectacle](#).

Dans *Malis, la vieille femme et la joie*,
il y a une vieille dame aux yeux bridés qui brillent d'humidité,
les rayons du soleil de ce matin d'été dans un établissement pour personnes âgées
et une climatisation en panne.

Il y a une soignante aux petits soins,
des visites et un clown sorti de nulle part.
Et le bruit de la pluie, le soir.

Il y a les échos d'un passé qui viennent s'insinuer dans le présent,
des sensations venues d'un ailleurs et d'un temps lointains :
une guerre, une fuite, une vie à recommencer, et l'amour.

Il y a toute l'histoire d'une vie.

Et puis un animal de compagnie,
des livres,
des histoires et la grande Histoire,
le souvenir d'un poème,
un fils qui fait la lecture.

Malis a un visage comme une carte de géographie,
des rides qui deviennent chemins, courbes et reliefs.

La chambre de Malis est un paysage qui se meut,
et nous emporte avec lui.

Une vie qui s'est écrite,
une vie qui se raconte,
une vie qui s'efface.

Et la joie, toujours.

Le présent dossier présente l'ensemble des actions pouvant être menées avec les spectateurs, autour de la diffusion du spectacle. Il est là pour permettre à quiconque le souhaite de **prolonger l'expérience des spectateurs** en fonction de ses envies et de ses possibilités.

Comme à notre habitude, nous avons privilégié **une approche thématique, plutôt que disciplinaire**. L'atelier 'standard' de marionnette pour les élèves ayant vu l'un de nos spectacles, nous est vite apparu vain. Nous pensons que le spectacle doit être un point de départ (ou point d'étape) d'un projet plus vaste, dont les publics et leurs encadrants peuvent aisément s'emparer, en fonction de leurs goûts, compétences et envies. Si nous utilisons nos outils (marionnette, théâtre, scénographie ...) pour mener nos actions, c'est le sujet dont on traite qui constitue l'essence de nos projets.

La thématique principale de *Malis, la vieille femme et la joie* est la question de la transmission. Est-ce qu'il faut transmettre absolument ? Et si oui, que faut-il transmettre ? Des mots ? Ont-ils leur utilité ? Faut-il se battre pour garder le souvenir des petites histoires ? De la grande Histoire, oui, mais des petites histoires qui la composent ? N'est-il pas suffisant de transmettre des regards, de la tendresse, de l'affection ? De la joie ?

La littérature, l'écriture et les livres tiennent également un place de choix dans le spectacle. Nous leur avons fait la part belle dans nos propositions d'actions avec les publics.

À travers **le grand parcours**, *Souviens moi*, nous proposons une mise en relation entre les élèves d'une classe de cycle 3 et les résidents d'un EHPAD : une relation riche et privilégiée sous forme d'ateliers de réflexions et de pratiques artistiques sur les thématiques centrales du spectacle (la mémoire et la transmission).

Les supports pour un travail en autonomie vous donnent la possibilité de construire votre propre projet en vous appuyant sur des ressources ludiques que nous avons créées pour ce spectacle.

Les ateliers de pratique proposent une activité concrète, sur un temps court : c'est un prétexte à s'approprier les thématiques du spectacle.

Les ateliers des petits spectateurs préparent les participants et les encadrants au visionnage du spectacle et leur donnent des outils d'analyse.

Il s'agit là d'une série de propositions émanant de notre propre réflexion. Mais nous sommes pleinement ouverts à des propositions qui pourraient émaner de vous, et à imaginer **des propositions « sur mesure »** en fonction de vos attentes, de votre public, etc ...



LE GRAND PARCOURS : SOUVIENS-MOI

Les souvenirs font partie de l'histoire de chacun. Ils gardent la trace d'un moment, d'une émotion insaisissable pour les autres et qui pourtant dessinent le paysage intérieur de la personne qui les vit.

C'est un sujet éminemment artistique, parce qu'il questionne la limite entre le visible et l'invisible, le réel et l'imaginaire. Le public et l'intime, ce que l'on partage ou que l'on garde secret.

Il pose la question de la transmission.

Dans la rencontre entre personnes de différentes générations, la passation du souvenir offre un espace à inventer. Pour celui qui raconte : le choix des mots, des détails, des secrets. Et pour celui qui écoute : la liberté d'imaginer une époque, une vie et peut être de comprendre un morceau de la grande Histoire.

Une pause dans notre monde de l'instantané. Prendre le temps d'écrire, de raconter, d'écouter l'histoire.

Construit autour d'ateliers faisant appel à plusieurs disciplines artistiques, le parcours s'articule autour la thématique du souvenir, avec aussi un temps de formation à destination des enseignants, un temps de valorisation et la visualisation du spectacle. .

Durée des séances : 2h sur 4 demi-journées (idéalement sur 2 journées consécutives), 1 intervenant

Conditions techniques : une salle dégagée de son mobilier, pour les ateliers 3 et 4.

Participants :

Une classe entière de cycle 3 (ou un groupe de 15) ET un groupe de personnes âgées (une dizaine)
(possibilité d'ateliers parents/enfants : un groupe enfants et un groupe parents)

Ces ateliers peuvent être menés en amont ou en aval de la représentation.

OBJECTIFS :

- découvrir la fonction du souvenir
- questionner la trame de vie des participants
- stimuler la créativité individuelle
- construire un travail artistique collectif
- vivre un moment de partage intergénérationnel

ATELIER 1 – SE RACONTER – 2H – groupe enfants

À partir d'un extrait du texte de *Malis*, ce premier atelier vise à se questionner et à poser des bases communes sur la notion de souvenir. Les enfants rédigent ensuite une lettre évoquant leur souvenir, qu'ils adresseront au groupe des personnes âgées.

ATELIER 2 – SE RAPPELER – 2H – groupe personnes âgées

À partir de lecture des lettres des enfants, ce premier atelier vise à se questionner et à poser des bases communes sur la notion du souvenir. Ensuite les personnes âgées raconteront un souvenir de leur choix, que nous enregistrerons.

ATELIER 3 – IMAGINER - 2H – groupe enfant

À partir de l'écoute des enregistrements, cet atelier vise à mettre en scène les souvenirs des personnes âgées. L'objectif de la séance étant la fabrication d'un objet théâtral pouvant être montré.

ATELIER 4 – PARTAGER – une demi-journée – groupe enfant et groupe personnes âgées

Il s'agit d'un temps fort de rencontre des 2 groupes ayant suivi le parcours.

Nous imaginerons une « rencontre spectacle » où les personnes âgées liront les lettres des enfants, les enregistrements seront diffusés et les restitutions des élèves présentées.

C'est aussi un temps de convivialité, qui peut s'organiser autour d'un goûter par exemple.

SUPPORTS POUR UN TRAVAIL EN AUTONOMIE

Nous avons imaginé plusieurs outils dont l'objectif est de permettre aux encadrants de **mener un travail avec leurs élèves autour de la représentation du spectacle**, sans que la présence d'un artiste ne soit nécessaire.

Chacun de ces outils est associé à un **« guide à destination de l'encadrant »** qui leur permettra de s'approprier chacun des supports.

Idéalement, ce travail est mené en amont de la représentation afin de permettre une plus grande réceptivité des élèves. Mais il peut également être mené après le visionnage du spectacle, afin de prolonger l'expérience et de relier les thématiques avec le travail de la classe.

N'hésitez pas à nous partager votre expérience : racontez-nous ! La compagnie est toujours heureuse de savoir comment s'est passée la rencontre des élèves avec ces outils que nous avons fabriqués avec soin.

Vous pouvez télécharger tous les supports, ainsi que les guides qui les accompagnent, sur [la page du site de la compagnie l'Aurore consacrée au spectacle](#) (en bas, dans la partie « Documents à télécharger »). Ils seront disponible à la fin de l'année scolaire 24-25.

L'ALBUM PHOTOS DE MALIS

Nous avons imaginé et fabriqué l'album photos de Malis, cette vieille dame qui est l'héroïne de notre spectacle.

C'est un support ludique permettant d'**aborder les thématiques du spectacle**, de donner à imaginer et à réfléchir. Nous l'avons pensé comme une façon idéale de se préparer à la représentation, d'ouvrir la curiosité sur différents aspects du spectacle.

Notre « guide à destination de l'encadrant » propose une petite méthodologie pour aborder l'album photos avec les élèves

Vous pouvez également prendre l'initiative de **proposer aux élèves une activité de votre choix à partir de cet objet**. Par exemple :

- à partir d'une photo de l'album, dessiner le paysage autour,
- écrire une lettre à Malis pour lui poser vos questions après avoir vu son album photos,
- ramener une photo en classe et faire un travail d'écriture autour du souvenir qui l'accompagne,
- ramener un album photos de sa famille et en faire la comparaison avec celui de Malis
- ...

Vous pouvez également travailler en autonomie avec vos élèves à partir de deux autres supports :

- l'affiche du spectacle,
- l'ensemble des extraits littéraires qui sont cités dans le spectacle.

Là encore, chacun de ces supports sera accompagné d'un petit guide, avec toute une série de questions associées à chacun d'entre eux, et permettant de s'interroger sur le spectacle.



Malis, recherches scénographiques, octobre 2023

LES ATELIERS DE PRATIQUE

Ces ateliers sont menés par un des membres de la Compagnie l'Aurore, en complicité avec l'encadrant.

Ils permettent aux spectateurs de **s'immerger dans l'expérimentation artistique ou le débat philosophique**, et ainsi de leur donner des clés sur les enjeux du spectacle.

Il s'agit de mettre les participants en mouvement, au sens propre comme au sens figuré.

LES OBJETS DU SOUVENIR

Un atelier de théâtre d'objets pour mettre en scène un souvenir.

Durée des séances : 2h minimum

Conditions techniques : une salle dégagée de son mobilier

Participants : Une classe entière de cycle 3 (ou un groupe de 15 personnes)
(possibilité d'ateliers parents-enfants ou intergénérationnels)

Cet atelier peut être mené en amont ou en aval de la représentation.

OBJECTIFS :

- comprendre comment faire vivre un objet inanimé (initiation au théâtre d'objets)
- partager un souvenir
- développer l'écoute et la confiance en soi
- stimuler son imaginaire et sa créativité

CONTENUS :

- tour d'horizon des pratiques marionnettiques
- échauffements
- jeux et exercices autour théâtre d'objet
- improvisation de scènes
- échanges autour des scènes présentées

Un atelier-philo pour réfléchir aux notions de mémoire, de souvenir, de transmission.

Durée des séances : 1h30 minimum

Participants : Une classe entière de cycle 3 (ou un groupe de 15 personnes)
(possibilité d'ateliers parents-enfants ou intergénérationnels)

Cet atelier peut être mené en amont ou en aval de la représentation.

OBJECTIFS :

Participer à un atelier Philo-Art autour de la thématique du souvenir

- favoriser un temps d'échange
- prendre confiance en soi
- développer le penser ensemble
- stimuler sa réflexion
- exercer sa mémoire

CONTENUS :

- court exercice artistique faisant appel à la mémoire
- création du cadre de la discussion
- prises de parole,
- restitution par le secrétaire et temps d'échange

Cet atelier Philo-Art est conçu à partir de la méthode holistique développée par Chiara Pastorini (*Les petites lumières*).



LES ATELIERS DES PETITS SPECTATEURS



Tian, dessin pour cuir sculpté

Ces ateliers sont menés par un ou plusieurs artistes de la Compagnie en complicité avec l'encadrant.

Ils invitent les participants à se questionner et **réfléchir sur ce qu'ils vont voir** ; à critiquer et **se positionner sur ce qu'ils ont vus**.

Ils se nourrissent des thématiques de *Malis, la vieille femme et la joie*, mais aussi des différentes techniques artistiques qui s'y déploient (ombres, théâtre, projections, marionnettes ...). Ils sont également l'occasion de s'interroger sur la façon dont on fabrique un spectacle et sur les différents métiers que cela mobilise.

QU'EST-CE QU'ON VA VOIR ?

Durée des séances : 1h à 1h30

Participants : Une classe entière de cycle 3 (ou un groupe de 15 personnes)
(possibilité d'ateliers parents-enfants ou intergénérationnels)

En amont de la représentation (peut être suivi par l'atelier « Qu'est-ce qu'on a vu ? »)

OBJECTIFS :

Susciter la curiosité du spectateur

- partager son expérience du spectacle vivant
- favoriser la prise de parole dans le respect de chacun
- donner des clefs d'analyse pour le visionnage du spectacle
- développer l'imaginaire
- stimuler l'esprit critique

CONTENUS :

- analyser l'affiche du spectacle
- énoncer des hypothèses sur le spectacle qu'on va voir
- s'interroger sur les métiers du spectacle vivant
- se questionner sur le rôle du spectateur

Durée des séances : 1h à 1h30

Participants : Une classe entière de cycle 3 (ou un groupe de 15 personnes)
(possibilité d'ateliers parents-enfants ou intergénérationnels)

En aval de la représentation (peut avoir été précédé par l'atelier « Qu'est-ce qu'on va voir ? »)

OBJECTIFS :

Aiguiser l'esprit critique du spectateur

- partager son expérience du spectateur de *Malis, la vieille femme et la joie*
- donner des clefs pour l'analyse du spectacle
- favoriser la prise de parole dans le respect de chacun
- développer l'esprit critique
- aborder les notions d'objectivité et de subjectivité

CONTENUS :

- analyser le spectacle
- confronter notre expérience aux attentes ou aux hypothèses qu'on avait sur le spectacle
- exprimer son avis, ses sensations, ses émotions (à travers de petits jeux théâtraux)

RENCONTRER LES ARTISTES DU SPECTACLE

Durée des séances : de 10 minutes à 1h

Participants : en bord de scène ou dans la salle de classe
(possibilité d'ateliers parents-enfants ou intergénérationnels)

En aval de la représentation (peut avoir été précédé par l'atelier « Qu'est-ce qu'on va voir ? »)

OBJECTIF :

Instaurer un échange privilégié entre spectateurs et artistes.

Ce temps de rencontre est un échange dynamique : les spectateurs / élèves en sont les initiateurs par leurs questions. Les artistes proposent des réponses en s'attachant à donner un maximum de profondeur à cet échange, de façon à le rendre le plus riche possible.

Ces rencontres peuvent se faire directement, « à chaud », après la fin du spectacle, dans la spontanéité du moment. Elles peuvent également avoir lieu plus tard dans la classe, avec peut-être des questions préparées avec l'enseignant.

L'ÉQUIPE D'INTERVENANTS

L'équipe est composée des interprètes du spectacle, et notamment des 4 artistes qui portent le projet de la Compagnie l'Aurore. L'une de nos forces est de cultiver le travail en équipe, sur le long terme. Cela nous permet de croiser le plus habilement possible nos compétences, de travailler dans une atmosphère de grande confiance, de donner la place au regard de chacun d'entre nous, et d'ainsi enrichir les projets que nous inventons, construisons, et menons ensemble. Depuis la création de la Cie en 2001, l'équipe s'est constituée une solide expérience des projets avec les publics, d'ampleur variable et dans tout type de structures, avec des partenaires très variés (collectivités, établissements scolaires, lycées français et Instituts Français à l'étranger, structures médico-sociales, EHPAD etc ...).

Au sein de la Compagnie l'Aurore, **François Dubois** a mis en scène plusieurs spectacles, en a interprété d'autres et écrit beaucoup. Comédien et marionnettiste, il se forme également au clown depuis 2013 et il est aujourd'hui clown en milieux de soin. Il est désormais l'auteur de tous les spectacles de la Compagnie. Il a donc écrit le texte de *Malis, la vieille femme et la joie*. Il a fabriqué les marionnettes du spectacle, et il interprète le personnage de Piheup (en alternance avec Frédéric Vern). François aime proposer de nouveaux chemins, et y embarquer ses collègues et plein d'autres participants.

Aurélie Ianutolo est comédienne, médiatrice et pédagogue. Elle travaille depuis 2011 au sein de la Compagnie l'Aurore où elle d'abord développé et mis en cohérence nos activités avec les publics. Elle conçoit et mène différents projets de médiation, ainsi que les outils pédagogiques associés à chaque spectacle. Aurélie est aussi comédienne et marionnettiste, et elle intègre le plateau sur le spectacles de l'Aurore depuis 2017. Elle joue le personnage de Sovann, et a imaginé une bonne partie des ateliers proposés dans ce dossier. Aurélie aime charger le camion, classer les e-mails, faire l'inventaire du matériel, préparer ses séances d'atelier et répéter, répéter, répéter encore.

Tour à tour comédien, éclairagiste, scénographe et metteur en scène, **Jean-Christophe Robert** travaille auprès de plusieurs compagnies. Il a collaboré à plusieurs créations de la Compagnie l'Aurore depuis 2009, et en est peu à peu devenu un acteur essentiel. La singularité de son univers contribue largement à l'identité esthétique de la Cie l'Aurore, notamment pour les spectacles en salle. Et derrière le technicien hors pair se cache un comédien et marionnettiste d'une grande sensibilité. Pour *Malis*, il a imaginé la scénographie et la lumière, fabriqué le décor et il interprète le personnage du Clown.

Comédien de formation, **Frédéric Vern** a mis en scène plusieurs spectacles pour la Compagnie l'Aurore depuis sa création. Il travaille également avec d'autres équipes en tant que comédien ou marionnettiste, et accompagne des projets théâtraux ou musicaux en tant que regard extérieur. Il est passionné par la marionnette, aime fabriquer des images, diriger les acteurs et surtout réunir différents talents au service d'un même projet. Pour *Malis*, il a imaginé la scénographie et l'univers sonore et signe la mise en scène. Il interprète le personnage de Piheup, en alternance avec François Dubois.

Pour la réalisation des ateliers, nous sommes susceptibles de faire appel à d'autres collègues de la Compagnie l'Aurore, et notamment à **Irene Dafonte** qui, dans *Malis*, interprète le personnage de la Soignante.



LA COMPAGNIE L'AURORE

À L'ORIGINE

La Compagnie l'Aurore s'est créée en 2001 autour d'un petit groupe d'amis avides de brûler les planches. Goûter le bonheur de la scène, c'était aussi partager notre amour du jeu. Nous nous sommes rencontrés, d'autres sont arrivés, certains sont passés et reviendront peut-être. À force d'apprendre dans le faire, l'Aurore s'est levée et une compagnie s'est créée.

LA LIGNE ARTISTIQUE

Depuis 2011, la compagnie l'Aurore interroge simultanément l'enfance et la marionnette. L'enfance comme aurore des possibles, l'âge de la formation de la sensibilité, de l'affirmation de la personnalité, et de la différenciation entre le réel et l'imaginaire. La marionnette comme un autre-objet qui renvoie à une représentation imaginaire de l'enfance pour l'adulte, à une porte vers le monde de l'artifice pour l'enfant.

Nous faisons un théâtre, en salle ou en rue, volontairement populaire et transgénérationnel. Un théâtre comme lieu de rencontre entre le monde réel et la subjectivité, un espace d'ouverture qui offre à chaque spectateur la possibilité d'explorer en lui-même un territoire familier, un autre et un ailleurs qui est inscrit dans ses propres potentialités.

Cette démarche est affirmée dans le champ de la création de spectacles, et aussi grâce à un travail de médiation qui vient enrichir les thématiques de recherche. S'y ajoute un ancrage fort sur un territoire originel, qui lie la compagnie à sa propre histoire, à sa propre enfance.

AVEC LES PUBLICS



Nous concevons la médiation comme intrinsèque à notre processus de création, sans doute parce que nous avons appris nous-mêmes dans le cadre de pratiques amateurs, aussi parce que nous aimons explorer, et concevons le théâtre comme un territoire de partage propice à la rencontre.

Nous menons beaucoup d'actions de médiation autour de nos créations, mais aussi pour répondre aux besoins ou envies de structures qui nous sollicitent : ateliers thématiques ou sur des disciplines artistiques précises. Nos valeurs sont profondément humanistes ; la bienveillance en est le pilier. Nous animons aussi, depuis 2007, une école de théâtre sur notre territoire réolais.

Dans cette démarche de médiation, nous avons imaginé et construit des projets sur différentes échelles et temporalités, en milieu rural et en milieu urbain, pour et avec des partenaires très divers : établissements scolaires, centres de loisirs, centres médico-sociaux, hôpitaux, associations culturelles et festivals, Instituts Français et Lycées Français à l'étranger ...

Notre expérience nous amène aujourd'hui à défendre une approche plus thématique que disciplinaire. L'atelier 'standard' de marionnette pour les élèves ayant vu l'un de nos spectacles, nous est vite apparu vain. Nous pensons que le spectacle doit être un point de départ (ou point d'étape) d'un projet plus vaste, dont les publics et leurs encadrants peuvent aisément s'emparer, en fonction de leurs goûts, compétences et envies. Si nous utilisons nos outils (marionnette, théâtre, musique, dessin, scénographie ...) pour mener nos actions, c'est le sujet dont on traite qui constitue l'essence de nos projets.

LIENS UTILES

Tous les documents dont il est question dans le dossier (l'album photo de Malis, l'affiche du spectacle, les extraits littéraires ...) sont – ou seront bientôt, disponibles en téléchargement sur notre site internet, à [la page consacrée au spectacle *Malis, la vieille femme et la joie*](#) (section « documents à télécharger »).

Vous y trouverez également toutes les informations utiles sur le spectacle lui-même.

Les teasers de nos spectacles (pour les captations intégrales, merci de nous contacter) :

[La Banc](#) (1'38)

[Les Absents](#) (2'51)

[Sovann, la petite fille et les fantômes](#) (2'25)

[Piheup, le garçon seul dans la ville](#) (2'07)

[Le Cerf au Sabot d'Argent](#) (2'00)

[Mon Oeil](#) (2'41)

[La Fortune de Jeanne](#) (3'16)



Les reportages :

[Malis, premières explorations visuelles](#) (mot de passe : malis) (1'41)

[Les 25 ans de l'OSUI, un vaste projet de médiation
avec les Lycées Français du Maroc](#) (4'38)

[Piheup en création](#) (3'39)

[La création de Un Oeil Une Oreille à Phnom Penh](#) (24'09)

Toutes nos vidéos sont à retrouver sur [notre chaîne Youtube](#).

Tarif indicatif des interventions :

Ateliers : 65 € / heure / intervenant

Préparation et réunions : 35 € / heure / intervenant

Administration : 35 € / heure

Déplacements : 0,65 € / km (ou billet de train)

Merci de nous contacter pour un devis correspondant au projet que vous souhaitez mettre en place

CONTACTS

Coordination des actions avec les publics

Aurélie Ianutolo

mediation@compagnie-l-aurore.com

+ 33 6 77 43 79 40

Administration

Benjamin Lavigne

administration@compagnie-l-aurore.com

+33 6 72 07 85 24



La Compagnie l'Aurore

<https://compagnie-l-aurore.com/>

contact@compagnie-l-aurore.com

La Cie l'Aurore est subventionnée par la Région Nouvelle-Aquitaine, le Département de la Gironde, la Communauté des Communes du Réolais en Sud Gironde et la Ville de La Réole. Elle est régulièrement soutenue dans ses projets par la DRAC Nouvelle-Aquitaine, l'OARA, L'IDDAC, L'Adami, la Spedidam, L'Institut Français. Elle est membre de THEMAA et de la Fédération Nationale des Arts de le Rue.